

Texto: ¿Cómo no hacer nada?

Hubo un tiempo en el que podía pasar horas tumbada en el sofá leyendo. ¿Qué ha pasado para que ya no sepa hacerlo? Imagino que los años van aumentando la conciencia del tiempo. Pero no es sólo eso. Creo que las servidumbres a los aparatos electrónicos me han acabado robando el sosiego. Me tumbé en el sofá con la ilusión de sumergirme en un libro. Tengo a mi lado el teléfono móvil. Dicho móvil me avisa cuando me llega un SMS, un WhatsApp, un mensaje de Facebook, uno de Instagram o un email. He tratado de borrar esas aplicaciones tan prácticas, pero, burra como soy en el lenguaje informático, no sé cómo hacerlas desaparecer y que mi móvil vuelva a ser lo que era, un celular sin gracia. Cuando llega a casa uno de esos jóvenes que nos rodean y que se conocen al dedillo todas las posibilidades del dichoso teléfono me olvido de decirle que necesito recobrar mi libertad. A los tres minutos acaba el capítulo, se enciende de nuevo la pantalla de mi móvil, y advierto que he perdido la modorra, ese adormecimiento gustoso. Me levanto. Sigo cansada, pero tengo que ponerme a trabajar. Y pienso en qué especialista podría visitar para que me enseñara a no hacer nada. Como en los viejos tiempos.

Elvira lindo. Diario Madrid, Agosto 2012

VOCABULARIO: El sosiego = la tranquilidad, El mando a distancia = la télécommande, Los buzones = les boîtes électroniques


La modorra, el adormecimiento = l'assoupissement

COMPRENSION (7pts)

- 1- Haz la presentación de este documento. 3pts
- 2- ¿Qué solía hacer la narradora antes y que ahora no llega hacerlo? 1pt
- 3- ¿Por qué la narradora no puede hacer lo que hacía en los viejos tiempos? ¿Qué le impide? (1,5pts)
- 4- En cuatro líneas diga usted algunos inconvenientes del teléfono móvil sobre los estudios. (1,5pts)

GRAMATICA (7pts)

- 1- Poner la frase siguiente al pretérito indefinido:
« ¿Qué ha pasado para que ya no sepa hacerlo? » 1pt
- 2- Pasar al estilo indirecto pasado las frases siguientes:
a- ¿Qué ha pasado para que ya no sepa hacerlo? 1pt

.../... T.S.V.P. 

b- Me convencen para que ~~suma~~ una aplicación. 1pt

3- Sustituir la expresión subrayada por una equivalente sin cambiar el sentido de la frase:

a- La pantalla de nuevo se ilumina. 1pt

b- Me vuelve a tumbar. 1pt

4- Expresa de dos maneras la obligación personal a partir de la frase siguiente:

Tengo que ponerme a trabajar. 2pts

TRADUCCION (6pts)

A- Traducir al español:

1- Le téléphone m'avertit quand un message m'arrive. (1pt)

2- Si seulement je pouvais récupérer ma liberté. (1pt)

3- Non seulement le téléphone a volé ma tranquillité mais aussi il a pris mon temps. (1pt)

B- Traducir al francés desde el inicio hasta robando el sosiego. (3pts)